



ongwaimingjiamingpian
zuopindaodu

刘华 田猛 李莉 编著

中外名家名篇 作品导读



黑龙江人民出版社

责任编辑 李荣焕

ISBN 978-7-207-07407-2



9 787207 074072 >

定价：16.80元

中外名家名篇作品导读

刘华 田猛 李莉 编 著

黑龙江人民出版社

图书在版编目(CIP)数据

中外名家名篇作品导读/刘华等编著. —哈尔滨:黑龙江人民出版社, 2007. 6

ISBN 978 - 7 - 207 - 07407 - 2

I. 中… II. 刘… III. 文学评论—世界 IV. I106

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2007)第 102251 号

中外名家名篇作品导读

Zhong wai ming jia ming pian zuo pin dao du

刘华 田猛 李莉 编著

出 版 者	黑龙江人民出版社出版
通讯地址	哈尔滨市南岗区宣庆小区 1 号楼
邮 编	150008
网 址	www.longpress.com E-mail hljmcbs@yeah.net
印 刷	哈尔滨太平洋彩印有限公司
经 销	全国新华书店
开 本	850 × 1168 毫米 1/32 · 印张 7.125
字 数	19 万字
印 数	1 - 5500 册
版 次	2007 年 8 月第 1 版 2007 年 8 月第 1 次印刷
书 号	ISBN 978 - 7 - 207 - 07407 - 2/I · 988

定价:16.80 元

(如发现本书有印制质量问题,印刷厂负责调换)

前 言

中外文坛,放眼望去,数不尽的名家辈出,说不尽的名篇如云。在生活节奏加快的今天,为了使读者朋友更好、更快地浏览名家名篇,汲取文学营养、提高个人素质,我们在中外名家名篇中,精心遴选、编辑了几十部作品,以期达到指路、导航的作用。

本书主要由外国文学、中国古代文学和中国现当代文学三个部分构成,每一部分又包括若干作品。每部作品之下设有五个小栏目:作者简介、内容概要、阅读导航、名句辑录、相关延伸。

作者简介——主要介绍作者的生平、思想、创作经历、主要著作。

内容概要——是原著的缩影。主要叙述作品的背景及主要情节和内容。

阅读导航——主要分析作品的思想内涵、艺术特色、社会影响以及在文学史上的地位等,引导读者从较高层面上把握作品的精髓。

名句辑录——撷取原著中的妙语格言,以一代十、管中窥豹。

相关延伸——精心选取一些与作品相关的材料,以开阅读者的视野,加深对原著的理解。

“胸藏万汇凭吞吐,腹有诗书气自华”。希望本书能真正成为读者的朋友,为构建和谐社会和繁荣文化事业奉献我们的绵薄之力。

编 者

二〇〇七年七月

外国文学篇

《哈姆雷特》/【英国】莎士比亚	1
《悲惨世界》/【法国】雨果	9
《红与黑》/【法国】司汤达	17
《高老头》/【法国】巴尔扎克	23
《安娜·卡列尼娜》/【俄罗斯】列夫·托尔斯泰	32
《简·爱》/【英国】夏洛蒂·勃朗特	39
《呼啸山庄》/【英国】艾米莉·勃朗特	46
《大卫·科波菲尔》/【英国】狄更斯	53
《静静的顿河》/【苏联】肖洛霍夫	62
《老人与海》/【美国】海明威	68
《变形记》/【奥地利】卡夫卡	73
《喧哗与骚动》/【美国】福克纳	79
《第二十二条军规》/【美国】约瑟夫·海勒	86
《百年孤独》/【哥伦比亚】马尔克斯	94

中国古代篇

《诗经》/周/集体创作	102
《论语》/春秋战国/孔子及其弟子	107
《左传》/战国/左丘明	111
《孟子》/战国/孟子	115
《庄子》/战国/庄子	118
《楚辞》/西汉/屈原	122
《史记》/西汉/司马迁	126
《窦娥冤》/元/关汉卿	131
《西厢记》/元/王实甫	135
《水浒传》/明/施耐庵	139
《三国演义》/明/罗贯中	144

《西游记》/明/吴承恩	149
《牡丹亭》/明/汤显祖	154
《三言》《二拍》/明/冯梦龙凌濛初	158
《桃花扇》/清/孔尚任	163
《聊斋志异》/清/蒲松龄/	167
《红楼梦》/清/曹雪芹高鹗	171
《老残游记》/晚清/刘鹗	176

中国现当代篇

《呐喊》鲁迅	180
《家》巴金	188
《子夜》茅盾	197
《雷雨》曹禺	202
《边城》沈从文	208
《骆驼祥子》老舍	214
《围城》钱钟书	221
《红岩》罗广斌、杨益言	227
《平凡的世界》路遥	232
《文化苦旅》余秋雨	240

目 录

外国文学篇

《哈姆雷特》

【英国】莎士比亚

【作者简介】

莎士比亚(1564~1616),英国文艺复兴时期伟大的戏剧家和诗人。出生于英国中部艾汶河畔斯特拉福镇的一个中产阶级家庭。父亲当过镇长,母亲有一定文化修养。莎士比亚小时候进入当地文法学校学习过古典文学、修辞学、拉丁语和法语等。1582年,莎士比亚与比他大8岁的安妮·赫索威结婚。1585年来到伦敦,在剧院替观众看守马匹,后来当提词人,演配角。1590年开始戏剧创作,并与大学才子派剧作家有交往。随着才华显露,他的事业也逐渐扩大,既是演员又是剧作家,还做了剧院的股东。从1597年开始,他的剧本开始出版,并十分走俏。到1612年,莎士比亚一生共写了38部剧本,两篇长诗和154首十四行诗。1613年左右,莎士比亚离开伦敦回故乡居住。1616年去世,享年52岁。

【内容概要】

丹麦王子哈姆雷特在德国威登堡大学学习,突然接到父王去世消息,哈姆雷特回国奔丧,心事重重。老国王刚刚去世,他的兄弟克劳狄斯便立即登基加冕,并和自己的母后举行婚礼。国王说:

“众贤臣，我把王兄殡葬的挽歌与兄嫂婚配的笙乐同时并奏，为的是安定我们这个多事之国。这件事，我也征求过各位的意见。”国王作出两项决定：一是派使臣同挪威谈判，二是让王子哈姆雷特不再回威登堡大学读书，留在自己身边，尽享荣华。宠臣们高赞国王的英明决断，只有哈姆雷特缄口不言。哈姆雷特是丹麦王子，大学时受到人文主义思想熏陶，认为世界很美好，这梦般的可怕变故，使年轻的王子从光明堕入痛苦的深渊。

王子听到朋友霍拉旭的秘密禀报：午夜时分，一个酷似老国王的鬼魂屡次出现，欲言又止。哈姆雷特马上跟随霍拉旭来到高高的守望台上。死一般寂静的深夜，他急切地等待着那个幽灵的出现。正当午夜的钟当当作响，一个巨大的阴影从浓云深处缓缓而来，它向王子诉说自己被害经过。“亲爱的儿子，我是你父亲的冤魂，我的死蕴藏着一桩骇人听闻的罪行！”原来，人们以为老国王是被毒蛇咬死，其实那条毒蛇正是如今头戴王冠的亲兄弟。“哈姆雷特，你要复仇啊！”父亲的亡灵嘱咐儿子，不能胡乱猜疑无辜的人，更不要伤害你的母亲，她自会有受到良心谴责的一天。哈姆雷特被这深重的罪恶所震惊，他陷入沉思之中。要想复仇，需要时间、需要机会。

清晨，宠臣波洛涅斯正为儿子雷欧提斯送行。儿子为参加国王的加冕盛典从法国赶回来，现在要按期归去。临行前，雷欧提斯嘱咐妹妹不能轻信王子的爱情，奥菲利娅也劝哥哥不要沉溺在烟花柳巷之中。父亲打断了兄妹的谈话，喋喋不休地向儿子传授一生做人处世的要诀，最后叮嘱他，要不惜钱财购置上等服装，以在法国的名流中出人头地。雷欧提斯启程后，波洛涅斯又开始反复盘问女儿和王子的关系，告诉他的女儿，不要轻易答应。

哈姆雷特认为家里发生这样大的变故，与奥菲利娅谈情说爱不合时宜，所以在奥菲利娅面前变得冷漠、忧郁。他拉着奥菲利娅的手，凝视了许久不说话，长叹一声又直怔怔地退身而去。国王和王后听到王子疯癫的消息，急切地追问原因，波洛涅斯说王子的病怕是因为自己的女儿，王后听了长长吐了口气，然而克劳狄斯却惴惴不安，他指使波洛涅斯去探查一番。

哈姆雷特赞赏人的崇高和伟大力量,然而,突如其来的巨大打击,使他猛然发现,这个世界充满了污浊的恶气,他年轻的生命将被窒息。王子见两个旧日的好朋友,今天成为被人驱使的奴才,打探他的情况,王子感到伤心难过,说:快滚吧,丹麦是一所最黑暗的牢狱!哈姆雷特的病搅得国王和王后日夜不宁,最后,他们决定施一次“美人计”,看看效果如何。纯真的奥菲利娅虽受君王的重托,却不知幕后的杀机。她竭力使自己相信,是疯癫摧残了王子美好的心灵,使他对自己冷酷无情。

正当国王加紧策划处置疯狂的哈姆雷特的时候,宫里来了几个有名的戏子,哈姆雷特非常高兴,顿生一计,改编了戏里的内容,演了一次“戏中戏”。并要求他们朗诵特洛亚老国王被谋杀的一段剧词。王子打算借伶人的到来,让叔父观看与老国王惨死情节的剧幕,从而窥伺他的内心,以得到复仇的切实证据。戏剧在王子的指导下开幕了。他请来国王、母亲以及群臣,并嘱咐霍拉旭暗中盯着他们。看到改编的内容,国王沉不住气了,拂袖而去。王子看得真真切切,更加坚定了他复仇的决心。

哈姆雷特要完成他复仇的使命。然而,生与死的抉择那么清晰地摆在他的面前:“生存还是毁灭?这是个问题。默然忍受命运的摆布,还是挺身反抗人世的苦难?哪一种行为更高贵?”他思索着,人为什么宁肯在命运的挤压下呻吟,也不敢飞向那痛苦的彼岸?“任何伟大的事业,在这种忧虑之下,也会逆流而退。”为了正义的尊严,王子准备抛弃一切。

克劳狄斯秘密召来罗森格兰兹和吉尔登斯谷,命令他们护送王子去英国,并带上一封信,请英王就地将他处死。虽然一切作了布置,但克劳狄斯的灵魂并不安宁,他跪在神灵下祈祷。哈姆雷特看见克劳狄斯在做祈祷,他完全有机会杀了他,但是哈姆雷特没有这样做,他听说忏悔的人被杀灵魂可以升天堂,哈姆雷特要让他永远堕入地狱,所以他失去了一次复仇机会。母亲责备儿子得罪了国王,哈姆雷特拿起镜子让她照照自己的灵魂。王后以为儿子要杀她,高呼救命,躲在帏帐后边偷听的波洛涅斯闻声附应,哈姆雷特误以为他是奸王,拔剑结果了这个倒霉的宠臣。他又转向母亲,

咄咄逼人：“淫秽熏黑了你心，你把婚姻的盟约变为赌徒一样虚伪的誓言，你同一个杀夫的仇人，一个盗国窃权的扒手，一个不及你先夫十万分之一的小丑，在猪圈里调情说爱……”母亲扭动着双手，羞愧满面：“请不要再说了，你已经把我的心劈成了两半！”“那么，就去掉坏的一半吧。”国王知道此事即刻决定，让王子火速启程去英国。奥菲利娅得知王子杀死了自己父亲，残酷的现实击溃了纤弱的神经，她疯了。她跑到小溪边，攀上横垂的杨柳，树枝断了，她沉入水中溺水身亡。雷欧提斯听到家里的噩耗，从法国赶回来。他纠集了一伙叛军，闯入宫中，要为老父报仇。雷欧提斯要寻找哈姆雷特算账。国王告诉他，哈姆雷特正在回丹麦的途中。

王子在去英国的船上偷看了克劳狄斯的密信，改动了内容，把罗森格兰兹和吉尔登斯谷送上了西天。正巧此时，这条船遇上了海盗，他巧妙地跳上海盗船。王子被俘后，海盗放走了他，希望他日后报答这番好意。哈姆雷特刚刚踏上国土，便遇见了奥菲利娅的葬礼。他站在一旁，看见王后亲自抛着鲜花说道：“可爱的姑娘，我本来希望你做我的哈姆雷特的妻子，这些鲜花本应该铺在你新婚的床上，没想到如今却撒在你的坟墓前。”王子悲伤地喊道：“我爱奥菲利娅，比四万个兄弟的爱还要深。”王子进入宫中，悲哀还未减轻，风尘还没除去，国王就命令他和雷欧提斯比武。霍拉旭劝王子，不要鲁莽。哈姆雷特说，人应该在命运的急流中果断地行动。遇见小福丁布拉斯只是为了一块弹丸之地去进攻波兰，我的父亲被人残害，我的母亲被人污辱，可我却踌躇不进，何以自容？哈姆雷特决心接受命运的挑战。他们举剑比武。一边坐观的国王早有谋划，给王子的是只钝剑，给雷欧提斯的是只带毒的利剑；另外，他还斟满一杯毒酒，假如王子没被击中，这酒也足以使他送命。第一个回合，王子击中对方，克劳狄斯急忙献上助威的酒。王后抢先一步，不顾国王的阻拦一饮而尽，突然口吐鲜血，倒地而死。哈姆雷特被致命的一剑击中。雷欧提斯悔恨万分，他害了别人，也害了自己。雷欧提斯指着国王，当众揭露了罪恶的阴谋。哈姆雷特仇恨万分，举起毒剑扑向十恶不赦的奸王。皇宫中血流满地……礼炮轰鸣，年轻的福丁布拉斯从波兰凯旋而归。

【阅读导航】

莎士比亚通过独特的艺术手法,塑造了哈姆雷特这个世界文学史上著名的典型形象。并在哈姆雷特身上倾注了自己的人文主义理想。作者借哈姆雷特之口,称颂人是件“了不起的杰作”。是“宇宙的精华!万物的灵长!”而在哈姆雷特王子身上,理想与现实的矛盾仍然是尖锐的、难以解决的。哈姆雷特陷入了深刻的精神危机,他理想幻灭,意识到理想与现实的距离多么遥远。他忧郁,彷徨,这既是哈姆雷特的性格悲剧,也深刻反映了人文主义的致命弱点。此时,英国的社会矛盾日益尖锐,伊丽莎白女王风烛残年,她的亲信贵族也七零八落,最宠信的心腹埃赛克斯伯爵竟发动叛乱要推翻她的统治。国家的形势是阴云密布,预示着暴风雨即将来临。莎士比亚所写的丹麦王国正是这样。哈姆雷特叹道:“这是一个颠倒混乱的时代,唉,倒霉的我却要负起重整乾坤的责任!”他的叔叔克劳狄奥谋杀了他的父亲,篡夺王位并娶他的母亲为妻。一件件罪恶接踵而至,逼得他几乎发疯。原本生活的无忧无虑的王子需要担负这样沉重的重任,他忧郁,犹豫,不知所措。

从社会学的角度分析,哈姆雷特要担当其重整乾坤的重任。但他力不从心,人单势孤。所以在行为上表现得很迟疑,优柔寡断。因为现实世界的恶势力过于强大,作为新的力量还不能胜任,所以说他的悲剧具有深刻的社会意义。从性格方面分析,哈姆雷特有着坚强的一面。哈姆莱特找到一个机会,当面用感人肺腑的语言指出母亲犯了多么丑恶的过错。他说她不该轻易地忘掉已故的父王,这么快跟他弟弟结婚。她曾对那位老国王信誓旦旦,结果现在做出这样的事,这足以使人怀疑一切女人的誓言。该剧的深刻之处在于,哈姆莱特由自己的不幸看到一切人类的不幸,由自己家里发生的罪恶,想及周围一切的不满和缺陷。他的心上人奥菲莉娅受国王和她父亲波洛涅斯指派来探听王子内心的隐秘。装疯的哈姆莱特厌恶这丑恶的人际关系几乎要真疯了。哈姆雷特出于警惕刺死那个多嘴多舌的老臣波洛涅斯;为试探叔父,心生一计,让戏班子演出一场国王被谋害的戏,请国王王后来看,自己在一旁

窥察叔父的神色。不出所料,国王看到这一段,惊恐万状,暴露了内心隐藏的罪恶。证实了国王的罪恶,也坚定哈姆雷特报仇的决心。但当哈姆莱特被母亲召见去她房间路过国王房间时,看见克劳狄斯正在地上忏悔自己的罪恶。哈姆莱特本应一剑刺死他,但他要等一个更好的机会,等到国王作恶的时候再惩治他,因为在悔过的时候杀死他不能算真正的复仇。哈姆莱特本人有浓厚的宗教思想,而且他不愿让人认为他为了争夺王位谋害了叔父,以新的罪恶来报复旧的罪恶。因为他的父王嘱咐过他:“无论怎样复仇,你的行事必须光明磊落。”这就是过于强调思想的力量,思考多于行动,同时只依靠个人的作用,因而造成悲剧结局。这种拖延行动的全过程,特别揭示了在此过程中他内心矛盾斗争的复杂情况。他并不是怕死,他还有另一重顾虑,即便他拼死杀了国王,他能够彻底扫除人世的罪恶吗?

【名句辑录】

“世界是一所很大的牢狱,里面有许多监房、囚室、地牢;丹麦是其中最坏的一间。”他对此手足无措,叹道:“这是一个颠倒混乱的时代,唉,倒霉的我却要负起重整乾坤的责任!”

“人类是一件多么了不起的杰作!多么高贵的理性!多么伟大的力量!多么优美的仪表!多么文雅的举动!在行为上多么像一个天使!在智慧上多么像一个天神!宇宙的精华!万物的灵长!”

“生存还是毁灭,这是个值得考虑的问题;默然忍受命运的暴虐的毒箭或是挺身反抗人世的无涯的苦难,通过斗争把它们扫清,这两种行为,哪一个更高贵?死了;睡着了;什么都完了;要是在这一种睡眠之中,我们心头的创痛,以及其他无数血肉之躯所不能避免的打击都可以从此消逝,那这是我们求之不得的结局。”

“一个人要是把生活的幸福和目的,只看作吃吃喝喝,他还算什么东西?简直是一头畜生!上帝造下我们来,使我们能够这样高谈阔论,瞻前顾后,当然要我们利用他所赋予我们的这一种能

力和灵明的理智,不让他们白白废掉。”

“真正伟大不是轻举妄动,而是在荣誉遭遇危险的时候,即使为了一根稻秸之微,也要慷慨力争……啊!从这一刻起,让我摒除一切的疑虑妄念,把流血的思想充满在我的脑际。”

【相关延伸】

马克思称莎士比亚为“人类最伟大的戏剧天才”。

本·琼生称誉他是“时代的灵魂”,说他“不属于一个时代,而是属于所有的世纪”。

雨果:莎士比亚具有悲剧、喜剧、仙境、颂歌、闹剧、神的开怀大笑、恐怖和惊骇,而所有这一切用两个字概况,那便是“戏剧”。他达到两级。他既属于奥林匹克神界,有属于市场上的剧院。任何可能性他都不缺少。

屠格涅夫:在莎士比亚的全作品中,恐怕流传最广的就是《哈姆雷特》。这个悲剧属于那种任何时候都毫无疑问叫座的戏剧。

艾弗·埃文斯:最早的一出伟大悲剧《哈姆雷特》是最具有自觉意识的剧本。文艺复兴艺术、铺张、知识以及罪恶的气氛笼罩着这一出戏;剧本的中心人物本身就是一个文艺复兴的王子兼学者,他是个活泼、忧郁、内省性格的人。哈姆雷特像一个生活本身中的人物,不大可能对他所作充分的解释,显然很清楚,莎士比亚通过他探求了行动和思考的头脑的全部问题。没有任何地方能使各种不同的语言基调比在这里更具有魅力。

在西方,每家必备两本书,一是《圣经》,另一本就是《莎士比亚全集》。《莎士比亚全集》中的戏剧一般分为四类。第一类是历史剧,包括《亨利六世》上、中、下三部,《理查三世》,《约翰王》,《理查二世》,《亨利四世》上、下部,《亨利五世》、《亨利八世》等。这些历史剧具有史诗的宏大规模,主题是谴责叛乱,主张统一。第二类是喜剧,包括《驯悍记》、《维洛那二绅士》、《爱的徒劳》、《罗密欧与朱丽叶》、《仲夏夜之梦》、《威尼斯商人》、《温莎的风流娘儿们》、《无

事生非》、《皆大欢喜》、《第十二夜》、《特洛伊罗斯与克瑞西达》、《终成眷属》、《一报还一报》等。《罗密欧与朱丽叶》虽然是悲剧，但在精神上则和喜剧完全一致。青年主人公虽然最后都死了，但真正的爱情是不朽的。莎士比亚的喜剧主要不是讽刺社会现实，而是表现“爱征服一切”的人文主义理想。第三类是悲剧。《哈姆雷特》、《奥赛罗》、《李尔王》、《麦克白》被称为“四大悲剧”。最为著名。另外还有《雅典的泰门》、《安东尼与克利奥佩特拉》和《科利奥兰纳斯》等。第四类是传奇剧，包括《辛白林》、《冬天的故事》、《暴风雨》等。宽恕与和解是贯穿传奇剧的主要思想特征。莎士比亚的戏剧情节生动丰富，塑造了众多栩栩如生的人物形象。他的戏剧语言丰富多彩，据统计，莎士比亚戏剧中用到的全部词汇量达到 29000 个。

《悲惨世界》

【法国】雨果

【作者简介】

维克多·雨果(1802~1885)19世纪法国杰出的浪漫主义诗人,小说家和戏剧家。出生于法国东部的贝尚松,父亲在拿破仑时期曾获得将军头衔。母亲是波旁王朝的拥护者,是一个保皇党。雨果在青少年时期深受母亲思想影响。雨果14岁开始写诗,15岁获法兰西学士院征文奖,18岁获“诗歌硕士”学位,20岁获国王年金。雨果开始时思想倾向保守,20年代后转到进步阵营方面,热情欢迎1830年的法国革命,并成为法国积极浪漫主义文学的领袖。七月王朝后期又跟王朝妥协,进入法兰西学士院。被封为法兰西贵族;还当上了贵族院议员。1848年革命后,雨果又成为坚定的共和主义者。为此而被迫长期流亡国外,直到19年后才回到法国。对1871年的巴黎公社革命,雨果既同情又不理解。但公社失败后,他又挺身而出。为被判罪的公社社员辩护。雨果的一生走过了曲折的道路,但始终紧跟时代,越来越倾向于进步。他逝世时,法国为他举行了国葬,他的遗体被送进先贤祠。

雨果的创作历程漫长而丰富多彩。他共写了26卷诗歌、20卷小说、12部戏剧、21卷哲理论著。此外,他还创作了4000多幅油画和水彩画等艺术品。在他的创作中,以小说成就最大。著名的小说有《巴黎圣母院》、《悲惨世界》、《海上劳工》、《笑面人》、《九三年》等。

【内容概要】

1815年秋天的一个傍晚,被释放的冉阿让来到狄涅城。他走了一天,又累又饿,因为他持的是苦役犯的黄护照,所有的店铺、旅

馆和酒店都拒绝收留他。他想去监狱觅一处栖身之地,但守门人不肯开门;天愈来愈黑了,一个老婆婆指给他米里哀主教的家,在广场对面的一所矮房子前,他鼓足勇气敲了那家的门。开门的是米里哀主教,主教德高望重,慈爱为怀,温和地说,“先生,请坐,先烤烤火,等会儿就吃饭,床也会准备好的。”冉阿让没想到会得到这样好的接待,尤其是当他听到有人称他为“先生”,简直不相信自己的耳朵,一瞬间铁石般的心受到了感动。饭后,主教把客人领进一间卧室,那里放着一张洁白的床。冉阿让困倦已极,倒在床上便酣睡过去。半夜醒来,他忿忿地想着自己的身世。他生在一个穷苦农民家里,父母早亡,是姐姐把他抚养成人的。孀居的姐姐有7个孩子,冉阿让靠做苦工赚钱,帮助姐姐养活一家。那年冬天,冉阿让失业了,找不到工作,一家人没有饭吃,他不忍心看到7个嗷嗷待哺孩子,他一拳打碎一家面包店的橱窗,从中抓出一块面包。为此他被判了5年苦役。因为多次越狱,增加了刑期,做了19年苦役犯才被放出来,受尽折磨。他变得凶狠孤独,认为对他的处罚是极不公平的。他决心今后一定要和社会算账。正是这个思想驱使他打开了主教家的橱柜,偷走价值200法郎的银器,然后跳墙逃跑了。

第二天,警察认出冉阿让身上带的银器是主教家的,便把他抓来见主教。冉阿让完全绝望了,他不知这次再进监狱,还要判多少年的苦役,但是主教见他们进来,大声地说:“我真高兴见到您。但是,那一对烛台,我也送给您了。那和其余的东西一样,都是银的,您可以变卖200法郎。您为什么没有把那对烛台和餐具一同带去呢?”然后他对警察说:“昨天是我留宿他一夜,并送给他这些银器的,你们误会了。”于是警察放开了冉阿让。冉阿让接过主教递过来的银烛台,全身发抖,不知说什么好。主教走近他,低声向他说:“不要忘记,您允诺过我,您拿了这些银器是为了去做一个诚实的人。我要把您的灵魂从自暴自弃中救出来,交还给上帝。”冉阿让哭了,他悔悟了。

冉阿让决心立志向善,洗心革面,重新做人,改名来到海滨蒙特荷城。那年年底,他来到法国偏僻的小城蒙特荷。因为冲进火